



## LA NONNA E LA PISCINA

La signora Carla ha sessant'anni. Ogni martedì pomeriggio va in piscina con la sua nipotina<sup>1</sup> Sofia, che ha otto anni. Carla si siede sempre su una sedia vicino all'acqua. Guarda Sofia che nuota, ride e gioca. Ma lei non entra mai in piscina.

Carla ha paura<sup>2</sup> dell'acqua. Quando era piccola, è caduta in un fiume<sup>3</sup>. Era sola e non sapeva nuotare<sup>4</sup>. Da quel giorno, l'acqua le fa paura. Anche adesso, quando sente l'odore del cloro<sup>5</sup>, si

<sup>1</sup> **nipotina**: granddaughter

<sup>2</sup> **paura**: fear

<sup>3</sup> **fiume**: river

<sup>4</sup> **nuotare**: to swim

<sup>5</sup> **cloro**: chlorine

sente nervosa<sup>6</sup>. Il rumore delle onde, i bambini che saltano: tutto le sembra pericoloso.

Un giorno, Sofia le dice:

– Nonna, perché non vieni in acqua?

– No, tesoro. Io sto bene qui. Guarda come nuoti bene!

– Ma io voglio nuotare con te! Dai, vieni solo un po’.

Carla sorride, ma ha molta paura. Ha ancora più paura, ma non vuole dire di no a sua nipote. Si alza, cammina piano fino ai gradini<sup>7</sup> della piscina. Mette un piede nell’acqua. È fredda. Poi mette anche l’altro piede. Ha ancora più paura.

– Brava nonna! – dice Sofia – Vieni ancora un po’.

Carla entra piano. L’acqua le arriva alle ginocchia<sup>8</sup>, poi alla pancia<sup>9</sup>. Si ferma. Fa un respiro profondo.

– Basta per oggi – dice – Sono entrata fino al petto<sup>10</sup>. Va bene così.

Sofia è felice. Corre a raccontarlo<sup>11</sup> a sua mamma.

Il secondo martedì, Carla è più tranquilla. Entra in piscina di nuovo, fino al petto.

– Oggi proviamo a mettere la testa sotto, solo un secondo – dice Sofia.

Carla scuote la testa<sup>12</sup>:

– No no, l’acqua entra in bocca!

– Se chiudi la bocca e il naso, non entra niente – dice Sofia.

Carla chiude gli occhi. Conta fino a tre. Poi mette la testa sotto. Solo per un attimo. Quando esce dall’acqua, si guarda intorno. È viva, non è successo niente.

– Hai visto? – dice Sofia – Sei bravissima!

<sup>6</sup> **nervosa**: nervous

<sup>7</sup> **gradini**: steps

<sup>8</sup> **ginocchia**: knees

<sup>9</sup> **pancia**: belly

<sup>10</sup> **petto**: chest

<sup>11</sup> **raccontarlo**: to tell it

<sup>12</sup> **scuote la testa**: shakes her head

Il terzo giorno, Sofia ha un'altra idea.

– Ora fai due metri fino al bordo<sup>13</sup>. Guarda: si tocca!

Carla guarda l'acqua. Sembra lunga, ma vede il fondo. Si sente sicura. Prova a muovere le braccia come Sofia le ha insegnato. Muove anche le gambe, come un cagnolino. L'acqua va negli occhi, ma non ha più paura. Arriva al bordo.

– Ci sono riuscita<sup>14</sup>! – dice ridendo.

Ogni settimana, Carla nuota un po' di più. Prima cinque metri, poi dieci. A volte si ferma, perché ha paura. Ma ogni volta è più felice.

Dopo un mese, Carla nuota insieme a Sofia per tutta la piscina.

– Nonna, sei diventata una sirena<sup>15</sup>! – dice Sofia.

Carla ride, con l'acqua fino al collo. Ora ama la piscina. Non per l'acqua, ma per quei momenti con la sua nipotina. Momenti semplici, ma pieni di amore.

**Se ti piace leggere, considera anche i nostri  
libri per studenti di italiano principianti e intermedi**

*Questo racconto è distribuito con licenza Creative Commons Attribuzione (CC BY-NC-ND). È possibile condividerlo liberamente, purché non venga modificato né utilizzato per scopi commerciali.*

© [learn-italian-online.net](http://learn-italian-online.net)

<sup>13</sup> **bordo**: edge

<sup>14</sup> **riuscita**: succeeded / managed

<sup>15</sup> **sirena**: mermaid